

SESION DE TRABAJO II

**Redes electrónicas
regionales y locales
Otras redes**

RED DE INFORMACION BIBLIOGRAFICA PARA APOYO A LA EXTENSION E INVESTIGACION FORESTAL: LA EXPERIENCIA DE INFORAT / CATIE EN AMERICA CENTRAL

Luis Ugalde A., Carlos E. Granados M. y Marcela Gil C.

RESUMEN

En este trabajo se describen los objetivos, actividades y logros obtenidos por la Red de Información Bibliográfica sobre Recursos Naturales Renovables para América Central (RIBRENAC), del Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE), localizado en Costa Rica. RIBRENAC es coordinada por el Servicio de Información y Documentación Forestal para América Tropical (INFORAT), de la Biblioteca Conmemorativa Orton (BCO). El objetivo principal de INFORAT, como un centro especializado de información técnica y científica en Recursos Naturales Renovables, es impulsar y apoyar la investigación, disseminación y transferencia de tecnología entre los profesionales, técnicos y extensionistas de América Latina. Esto se logra a través de los servicios de información bibliográfica que INFORAT brinda a los usuarios, así como el apoyo de otros centros de documentación. Con el fin de desarrollar un mecanismo que brinde mayor cobertura, acceso más fácil y proporcionar servicios de información más expeditos en América Central, a partir de 1990, INFORAT con el apoyo financiero del Proyecto MADELEÑA-3 del CATIE decidieron formar e impulsar la Red RIBRENAC.

Con RIBRENAC se persigue dar un mejor servicio de información a los usuarios de la Región a través de servicios descentralizados de información bibliográfica, fortaleciendo las unidades de información con énfasis en forestería y agroforestería, ya existentes en América Central. Actualmente la Red está compuesta por más de 40 bibliotecas y centros de documentación. INFORAT funciona como el Nodo Regional. En cada país existe un Nodo Nacional encargado de coordinar las actividades de la Red Nacional correspondiente, compuestas por un número determinado de bibliotecas y centros de documentación, llamados Centros Cooperantes, cuyas funciones principales son las de brindar servicios especializados al sector forestal y de suministrar nuevos registros a la base de datos nacional y regional.

Con la implementación de RIBRENAC se ha logrado que los investigadores, técnicos y extensionistas tengan acceso directo a la información relevante en áreas especializadas, en cada uno de los países. En este documento se dan a conocer los resultados más importantes y el impacto logrado en un mayor y mejor uso de la información.

Palabras claves: INFORAT, RIBRENAC, Información, Sector Forestal, América Central

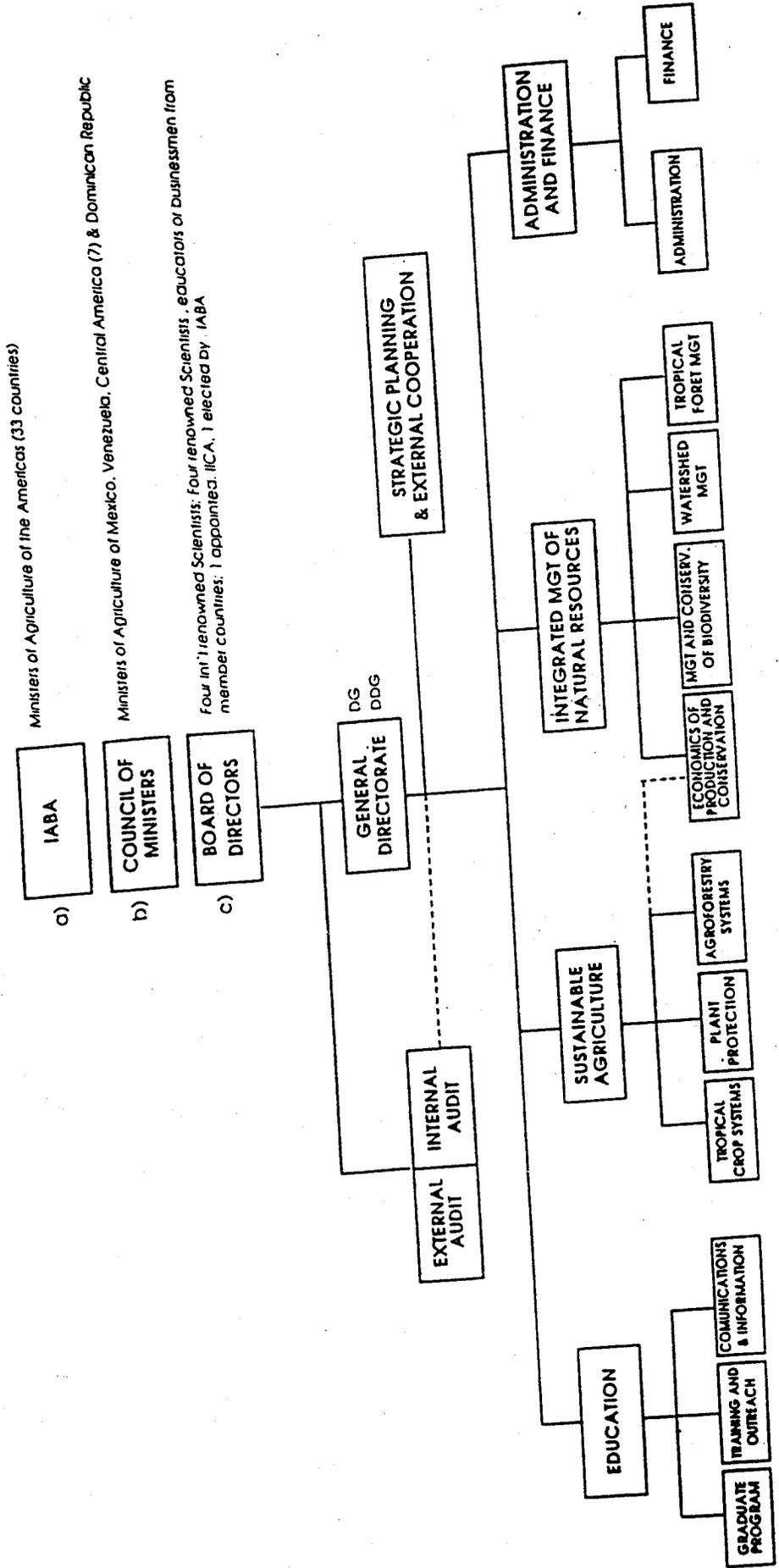
Luis Ugalde A.
Proyecto MADELEÑA-3, CATIE
Turrialba, Costa Rica
FAX: 00506 - 556 - 0176
TEL: 556-6021 Or 556-6255

Carlos E. Granados M.
INFORAT, CATIE
Turrialba Costa Rica
FAX: 00506 - 556 - 0501
TEL: 556-0858

Marcela Gil C.
INFORAT, CATIE
Turrialba, Costa Rica
FAX: 00506- 556- 0501
TEL: 00506- 556-0858

ARGEESP1.doc

CATIE ORGANIZATION



Implementación de un Gopher en CATIE

Transferencia de las bases de datos a UNIX

Posibilidad de software:

MICRO-ISIS, Bases de datos bibliográficas

WAIS para búsquedas por palabras claves

VERONICA para realizar búsquedas

TELNET

ORACLE LIBRARY que funciona en UNIX

ARIEL para transmisión vía scanner

Programa WWW (para hipertexto)

Situación de INTERNET en América Central:

Nicaragua: a través de RAIN (Telcor), (Red académica)

Panamá: a través de PANET (Intel), (Red Académica)

Costa Rica: a través de CRNET (Red Nacional)

Vía Micro-onda Terrena:

El Salvador-Honduras; Costa Rica-Nicaragua; Costa Rica-Panamá

Posibilidades de comunicación vía fibra óptica en América Central

para el futuro

- Correo Electrónico

- Nodos Operando:

Costa Rica: aprox. 1000, 120 en CATIE

Redes: 2 Token Ring (15 nodos)

5 Internet (10-15 cada uno)

Nicaragua: 60

Panamá: 10

LISTA DE MATERIAL PARA FORMAR EL GOPHER CATIE

Unidades de información
Información general sobre los recursos
bibliográficos que ofrece la institución
(Plega.doc)

Ultimas adquisiciones de la Biblioteca
Commemorativa Orton

Documentos para la venta Recursos
Naturales (INFORAT)

Documentos para la venta sobre
Fitoprotección. (MIP)

Capacitación
Lista de los cursos estratégicos 1995

Inscripción a cursos estratégicos 1995

Información técnica
Catálogo de semillas forestales

Revistas
Revista Forestal Centroamericana.
Suscripción
Tabla de contenido

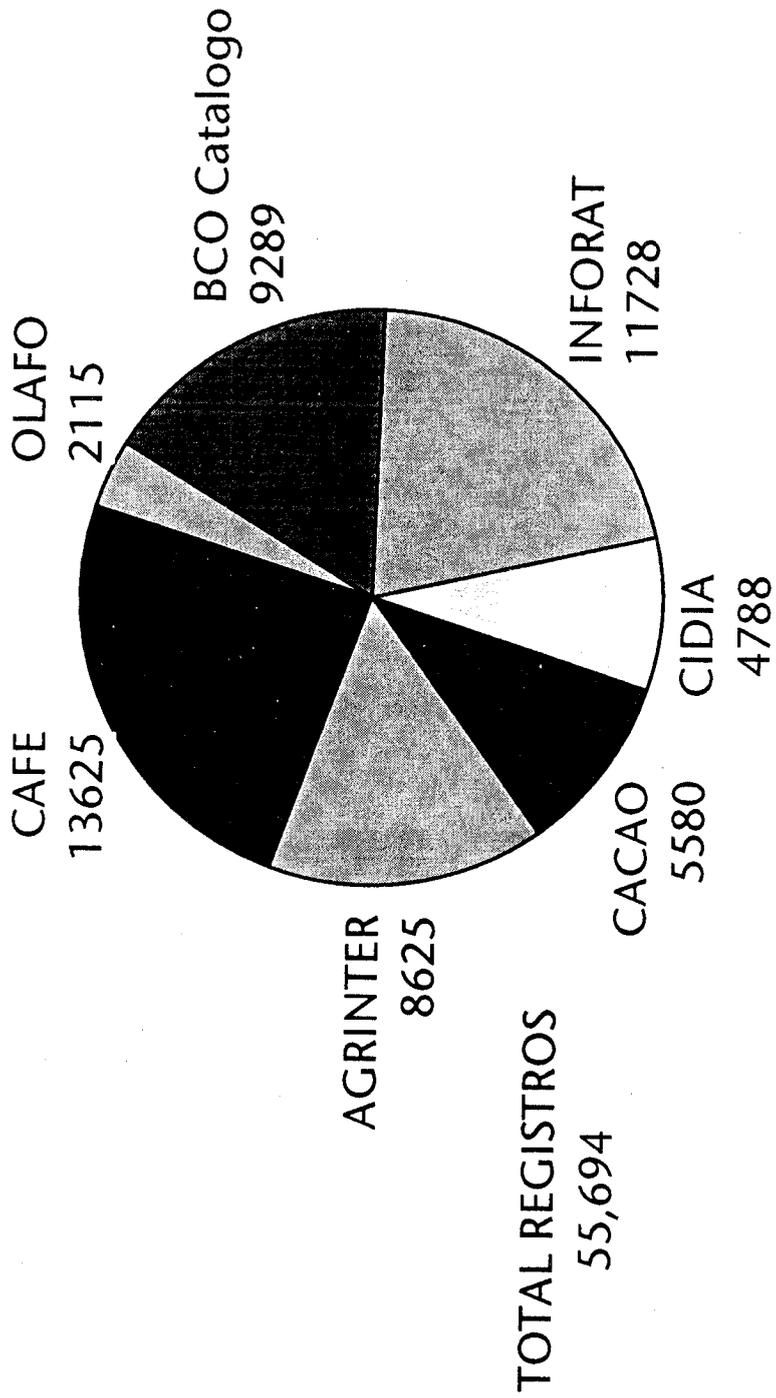
Revista Agroforestería en las Américas.
Suscripción
Tabla de contenido

Revista Manejo Integrado de Plagas.
Suscripción.
Tabla de contenido últimos números.
Índice general de la Revista 1987-1994

Hojas técnicas sobre Fitoprotección
Boletín Mosca Blanca. Fitoprotección

BASES DE DATOS LOCALES

ORTO





REVIS

(Títulos y existencias de publicaciones periódicas)

4.000 títulos ingresados

Bases de datos internacionales actualizadas

- Aquaculture (USNAL)
- AGRIS (FAO)
- Agrícola (USNAL)
- CAB (Inglaterra)
- Información para el Desarrollo (Naciones Unidas)
- Latino y Bases de Datos Agrícolas de América Latina y el Caribe (Universidad de Colima/IICA)
- Tree-CD (CAB, Inglaterra)
- TROPAG (Holanda)
- Sesame (CIRAD, Francia)
- UPEB (Banano y Plátano)

INTERNET



Finger

-Lista usuarios activos de un computador, de una institución o persona determinada.



Hgopher

-Utiliza menú para buscar información de bases de datos "Gopher".



NetScape

-Utiliza Hipertexto o palabras claves para buscar información sobre tópicos específicos.



Qvtnet16

-Se utiliza para enviar y revisar el correo electrónico en modo terminal.



Qws3270x

-Permite conectarse con máquinas IBM (MainFrame).



Whois

-Para visualizar la lista de todos los usuarios de un computador.



Ws ftp

-Hace transferencias entre DOS-UNIX, UNIX-DOS y UNIX-UNIX.



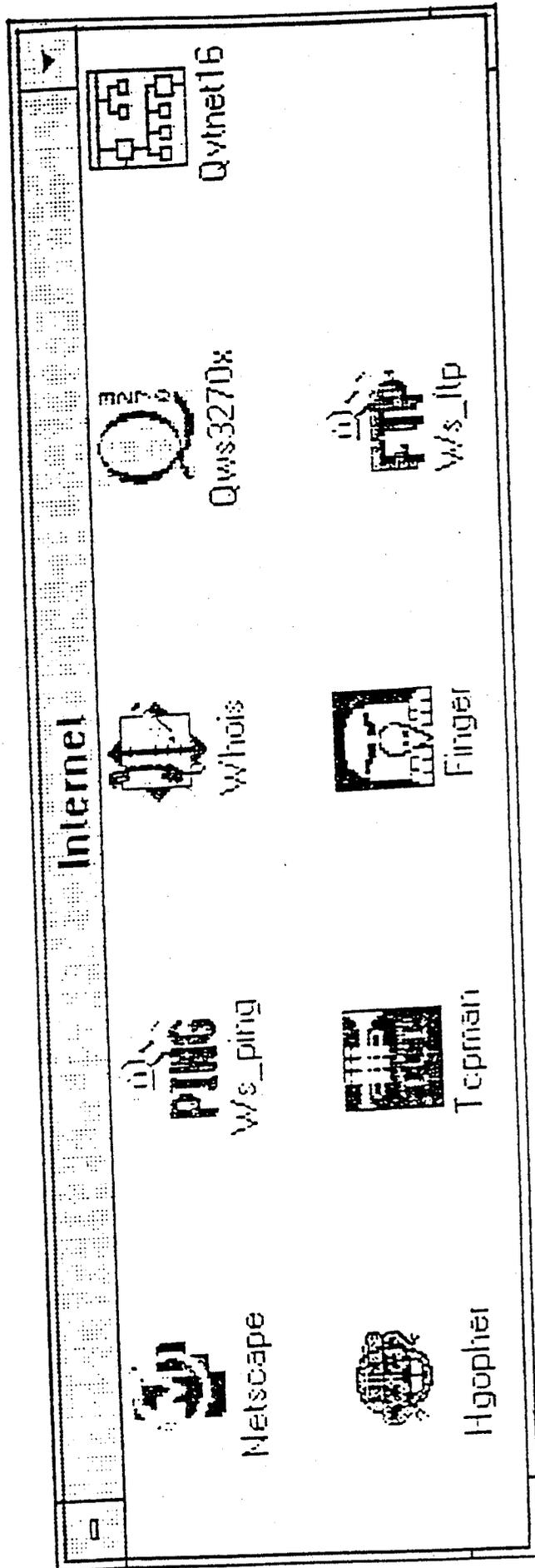
Ws ping

-Se utiliza para ver si un computador determinado está activo.



TcpMan

-Activa el uso de todos los comandos anteriores.





PRESENTACION

La Red de Información Bibliográfica sobre Recursos Naturales Renovables para América Central - RIBRENAC, inició sus operaciones en noviembre de 1991, realizando un diagnóstico a nivel centroamericano de las principales bibliotecas y centros de documentación del sector forestal, identificando las instituciones con mayor potencial para pertenecer a RIBRENAC y aquellas que en cada país tienen la mayor capacidad para convertirse en los Nodos (coordinadores) de la Red a nivel nacional. RIBRENAC es el producto de dos esfuerzos convergentes del CATIE: el Proyecto Madeleña-3 haciendo llegar el resultado de quince años de investigación sobre cultivo de árboles de uso múltiple hasta el usuario final, utilizando para esto una Red de Organismos Enlace de Extensión Forestal, y el Servicio de Información y Documentación Forestal para América Tropical -INFORAT, de la Biblioteca Conmemorativa Orton, por medio de sus servicios de información forestal. En un principio recibió financiamiento de AID/ROCAP a través de Madeleña-3 y de la ONG italiana MOLISV a través de INFORAT. Actualmente, se mantiene el financiamiento de AID/ROCAP y a partir de este año del Gobierno de Holanda, a través del Proyecto Strengthening Educational, Research and Development Institutions in the Countries of CATIE's Mandate. El principal objetivo de RIBRENAC es facilitar el acceso a la información que se genera y que está disponible en el sector forestal de la región y velar para que los extensionistas forestales tengan acceso a información técnica para su transferencia a los productores.

Hoy, luego de tres años de funcionamiento, RIBRENAC ha logrado consolidar sus actividades, interactuando cada vez más con los extensionistas que trabajan bajo el amparo de Madeleña-3 y de otras iniciativas similares en la región, con el fin de llevar la información a quien verdaderamente la necesita. Con este primer número de la Hoja Divulgativa RIBRENAC, se espera crear un mecanismo que permita a todas las instituciones vinculadas de una u otra manera en este esfuerzo de transferencia de información (INFORAT, Madeleña-3, Nodos Nacionales, Centros Cooperantes y Organismos Enlace de Extensión), intercambiar sus experiencias, conocer las actividades que se realizan en cada una de las Redes Nacionales, de manera tal que la actividad de RIBRENAC como un todo cada día se enriquezca más. Será, además, un medio adecuado para que nuestros usuarios conozcan lo que hacemos y cómo aprovechar esas actividades.

Carlos E. Granados Molina
Coordinador INFORAT

COSTA RICA

Entrega de equipo de cómputo

Durante los meses de octubre y noviembre se realizó el envío a cada Nodo Nacional, del equipo de cómputo donado por el Gobierno de Holanda. Dicho equipo comprende una microcomputadora 4866-DX66, monitor SVGA a color, una impresora de matriz de puntos y una UPS.

El jueves 20 de octubre se hizo la entrega oficial del equipo de cómputo, al Nodo Nacional de Costa Rica, el Centro de Información Tecnológica del Instituto Tecnológico - CIT / ITCR. Entre otras personas, participaron en la actividad la Lic. Marcela Guzmán O., Directora del CIT, el Lic. Juan Carlos Carvajal, funcionario del CIT y Coordinador Nacional RIBRENAC-Costa Rica, el Ing. Juan Bautista Mayorga, Director de Proyectos del ITCR, el Dr. Luis Ugalde, Especialista en Información del Proyecto Madeleña-3 y el Lic. Carlos Granados, Coordinador de INFORAT.

El lunes 21 de noviembre correspondió hacer la entrega del equipo al Nodo Nacional de Nicaragua, el Centro Nacional de Información y Documentación Agropecuaria de la Universidad Nacional Agraria (CENIDA/UNA), contando con la presencia de la Lic. Alejandrina Miranda, Directora del CENIDA y Coordinadora Nacional de RIBRENAC- Nicaragua, de la Lic. Margarita Robelo, Asesora del CENIDA, del Lic. Carlos Granados, Coordinador de INFORAT y de representantes de los Centros Cooperantes que integran RIBRENAC-Nicaragua.

El viernes 25 de noviembre se entregó el equipo al Nodo Nacional de Guatemala, el Centro de Documentación e Información Agrícola de la Facultad de Agronomía de la Universidad de San Carlos (CEDIA/USAC). Estuvieron presentes el Ing. Rolando Aragón, Director del CEDIA y Coordinador Nacional de RIBRENAC-Guatemala, Lic. Miriam de la Roca Cruz, documentalista del CEDIA; Ing. Marco R. Estrada Muy, Secretario de la Facultad de Agronomía; Representantes del Proyecto Madeleña-3, Ing. Rolando Zanotti, Coordinador Nacional, Ing. René

Suárez e Ing. Ricardo Morataya; y el Lic. Carlos Granados, Coordinador de INFORAT.

Los Nodos Nacionales de Honduras (Centro de Documentación e Información Agropecuaria de la Secretaría de Recursos Naturales-CEDIA/SRN), de El Salvador (Biblioteca de la Dirección General de Recursos Naturales Renovables) y de Panamá (Centro de Información y Documentación Agropecuaria de la Dirección Nacional de Prueba y Transferencia - CIDAGRO/DNPYT) también han recibido el equipo correspondiente.

Con esta entrega se agilizará el intercambio de información entre los miembros de la Red y se facilitará el acceso a información y servicios especializados.

Participación en reunión de Organismos Enlace - Costa Rica

Entre el 17 y el 21 de julio pasado, la Lic. Marcela Gil, Documentalista de INFORAT y el Lic. Juan Carlos Carvajal, Coordinador de RIBRENAC-Costa Rica, participaron en el Taller de Intercambio de Experiencias con Extensionistas de Costa Rica. Se obtuvo una valiosa cantidad de datos sobre las necesidades de información y apoyo de este grupo de usuarios y sobre sus preferencias en cuanto a la presentación de los materiales de extensión.

Visitas de seguimiento

Para realizar actividades de seguimiento a RIBRENAC en los países, la Lic. Marcela Gil, funcionaria de INFORAT, visitó Nicaragua, El Salvador, Guatemala, Honduras y Panamá, en los meses de octubre y noviembre. Durante esta visita se discutió el Plan de Trabajo 1995, se colaboró con la instalación de la Base de Datos RIBRE, tanto en Organismos Enlace de la Red de Extensión de Madeleña-3, como en Centros Cooperantes de RIBRENAC. Así mismo, se realizaron reuniones con las autoridades correspondientes en cada país, para discutir el Adendum a la Carta de Entendimiento, con el fin de entregar el equipo de cómputo a cada Nodo Nacional. Se detectó también las necesidades de capacitación de los miembros de RIBRENAC y las necesidades de información de los Organismos Enlace de Madeleña 3. Esta visita contó

con el invaluable apoyo del personal del Proyecto Madeleña 3 y de los Nodos Nacionales en cada país.

El Lic. Carlos Granados visitó en noviembre Guatemala, Nicaragua y el Salvador, con el fin de brindar capacitación sobre el uso de la Base de Datos RIBRE y el Vocabulario Controlado, a miembros de la Red. Se aprovechó la visita para realizar la entrega del equipo, verificar la firma del Adendum a la Carta de Entendimiento y visitar algunos Centros Cooperantes.

Instalación de Base de Datos RIBRE en Organismos Enlace de Madeleña-3

El 3 y 4 de noviembre, el Lic. Carlos Granados y el Lic. Juan Carlos Carvajal, visitaron el Organismo Enlace AGUADEFOR en Nicoya, Guanacaste, donde instalaron la base de Datos RIBRE, ofrecieron una capacitación corta a funcionarios de ese organismo y entregaron material bibliográfico.

El 6 de diciembre, la Lic. Marcela Gil, el Lic. Juan Carlos Carvajal y el Sr. Gilbert Gamboa, Encargado de Bases de Datos de INFORAT, visitaron FUNDECOR en Puerto Viejo de Sarapiquí, donde también instalaron la Base de Datos, ofrecieron una capacitación corta y entregaron material bibliográfico.

Curso básico sobre INTERNET

El Centro de Información Tecnológica del Instituto Tecnológico de Costa Rica, Nodo Nacional de RIBRENAC-Costa Rica, ofreció durante el mes de octubre, un curso básico sobre INTERNET, dirigido a 60 profesionales de la Universidad Nacional, procedentes de diferentes Escuelas y Departamentos de dicha casa de enseñanza: Geografía, Ciencias Ambientales, OVSICORI, BIODOC, entre otros.

EL SALVADOR

Reunión con técnicos de la DGRNR

El 28 de octubre, la Sra. Carmen de Regalado, Coordinadora Nacional de RIBRENAC- El Salvador, realizó una reunión con los técnicos de la Dirección General de Recursos Naturales Renovables, dándoles

a conocer lo que es RIBRENAC y los servicios y beneficios que ofrece.

Participación en el III Curso Regional sobre Planificación de Estrategias para la Extensión Forestal

Del 28 de noviembre al 9 de diciembre pasado, se realizó en San Salvador el III Curso Regional sobre Planificación de Estrategias para Extensión Forestal. Por parte de RIBRENAC- El Salvador participó la Coordinadora Nacional, Sra. Carmen Landaverde, exponiendo dos documentos: "RIBRENAC-El Salvador: su estructura, servicios y actividades" y "Fuentes secundarias de información".

Calendario de reuniones RIBRENAC-El Salvador

La siguiente es la calendarización de reuniones de RIBRENAC-El Salvador para 1995:

Enero 6	Abril 7	Julio 7	Octubre 6
Febrero 3	Mayo 5	Agosto 11	Noviembre 3
Marzo 3	Junio 2	Setiembre 1	Diciembre 1

Las reuniones se realizarán estos días en las oficinas del CATIE-San Salvador, a las 2:00 p.m.

GUATEMALA

Curso Corto sobre Manejo de Información y Servicios Documentales

El CEDIA, de la Universidad de San Carlos, Nodo Nacional de RIBRENAC-Guatemala, planificó y desarrolló un curso sobre manejo de información y servicios documentales en el Centro Universitario de Occidente - CUNOC, entre los días 19 y 21 de setiembre. Se atendió de esta manera a usuarios de CUNOC, FUNDAP, PRODEFOR y el Ingenio Pantaleón. Para el mes de octubre se planificó un curso similar en el Petén, para cubrir a usuarios de CUDEP, UNEPET, Centro Maya y CATIE.

Curso de Documentación y Automatización de la Información a través de Micro-Isis

Entre el 14 y el 18 de noviembre, se realizó este curso en la sede del CEDIA, con la participación de representantes de la Escuela Nacional de Agricultura - ENCA, Escuelas de Formación Agrícola de Sololá, San Marcos y Chiquimula, y el Centro Regional Universitario de Jalapa-USAC.

Instalación de Base de Datos RIBRE en CEDICTA

Recientemente fue instalada la Base de Datos RIBRE en el Centro de Documentación del Instituto de Ciencia y Tecnología Agropecuaria-CEDICTA, carretera a Escuintla. Se espera cubrir un importante grupo de usuarios potenciales, que tienen acceso a dicha institución.

HONDURAS

"Slide-Show" sobre RIBRENAC-Honduras

RIBRENAC-Honduras, coordinada por el CEDIA, de la Secretaría de Recursos Naturales, ha diseñado un interesante módulo de demostración sobre los servicios que brinda la Red, utilizando la tecnología de la computadora combinada con diapositivas, conocido como un "Slide-show". Dicho módulo fue desarrollado por la Biblioteca Central de la Universidad Autónoma de Honduras, dirigida por la Lic. Orfilia Pinel, y en coordinación con el Nodo Nacional de Honduras, a cargo del Lic. Williams Marroquín. Este tipo de iniciativas resultan estimulantes y alentadoras, para el desarrollo de RIBRENAC.

NICARAGUA

Nuevas incorporaciones

RIBRENAC-Nicaragua se ha ampliado, con la inclusión de dos nuevos Centros Cooperantes, el Centro de

Documentación del Programa de Apoyo para la Agricultura Sostenible en Laderas de América Central - PASOLAC, y el Centro de Documentación de la Escuela de Economía Agrícola de la UNAN.

Reunión Mensual RIBRENAC - Nicaragua

El día 18 de octubre se realizó la reunión mensual de RIBRENAC - Nicaragua, en el local del CENIDA - UNA. Se contó con la participación de siete Centros Cooperantes: Biblioteca de la Universidad Centroamericana, Biblioteca de la Escuela de Ciencias Forestales de la UNA, Centro de Documentación de la Escuela de Economía Agrícola de la UNAN, Centro de Documentación SIMAS, Centro de Documentación PASOLAC, Centro de Documentación MARENA y CENIDA.

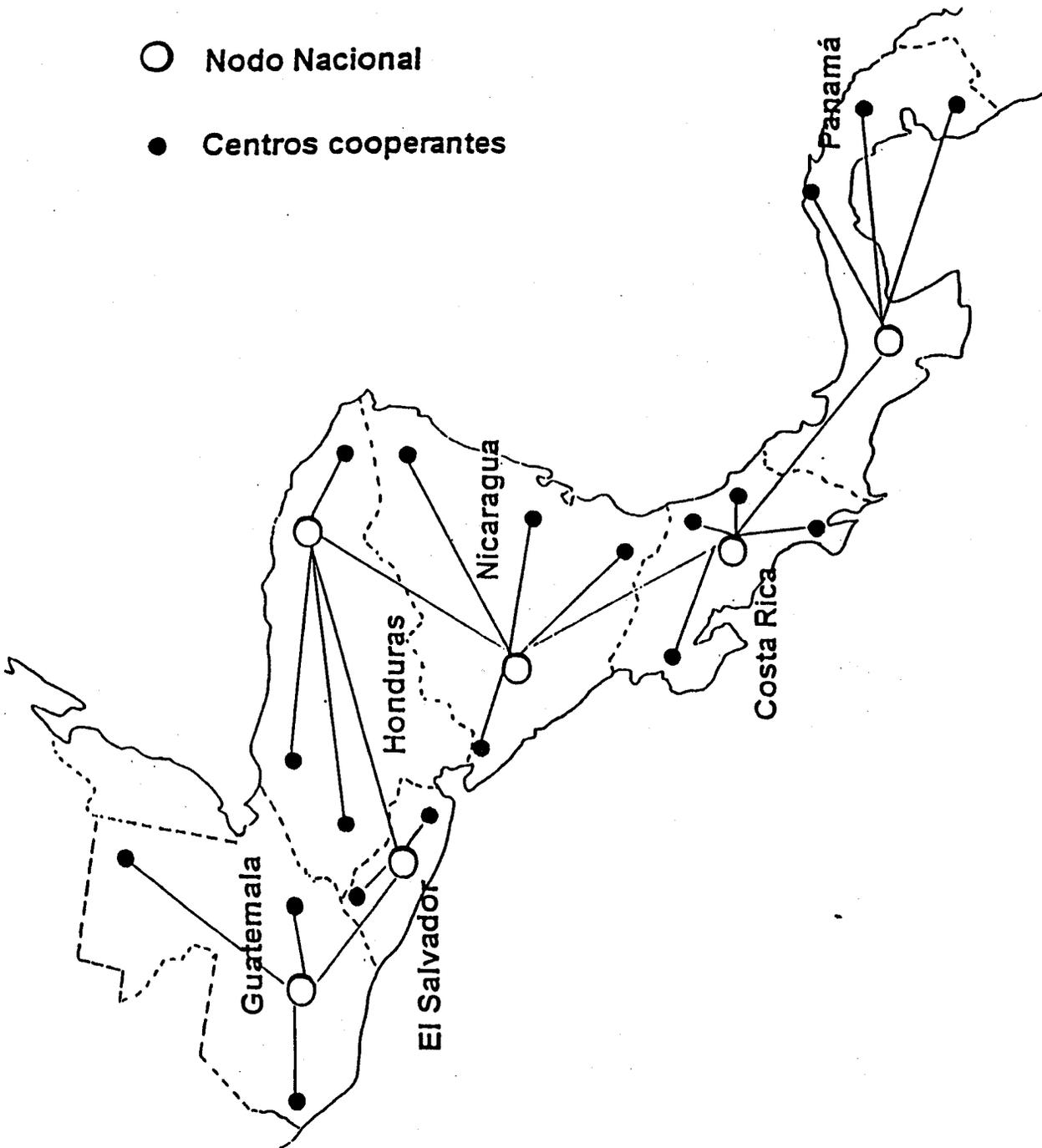
Construcción del nuevo edificio de la Biblioteca de la UCA

Durante el mes de diciembre se inició la construcción de la nueva sede de la Biblioteca de la Universidad Centroamericana de Nicaragua. Se espera que la primera etapa esté finalizada en mayo de 1995, según informó la Lic. Ruth Escobar Tenorio, Subdirectora de la Biblioteca. La realización de la construcción es posible gracias a una donación del organismo religioso alemán MISERFOR.

PANAMA

Seminario Taller sobre Información Agropecuaria y Agroforestal

Para el próximo mes de febrero de 1995, el CIDAGRO-IDIAP, coordinador de RIBRENAC-Panamá, tiene programado realizar un Seminario Taller, en donde se analizarán temas sobre información agropecuaria y agroforestal. Asistirán miembros de RIBRENAC y de la Red de Información Agropecuaria del país.



RIBRENAC:

Red de Información Bibliográfica de Recursos Naturales Renovables para América Central

CATIE/INFORAT